

UNIVERSITY OF ESWATINI
FACULTY OF HUMANITIES
DEPARTMENT OF AFRICAN LANGUAGES AND LITERATURE
MAIN EXAMINATION, DECEMBER 2019

TITLE OF PAPER: STUDIES IN ORAL POETIC AND TRADITIONAL DRAMATIC
FORMS

COURSE CODE: ALL203- **FULLTIME / IDE**

TIME ALLOWED: THREE (3) HOURS

INSTRUCTIONS: 1. ANSWER **THREE** (3) QUESTIONS IN ALL: QUESTION ONE
(1) AND **TWO** OTHER QUESTIONS (**ONE FROM SECTION B**
AND **ANOTHER FROM SECTION C**).

2. BEGIN EACH ANSWER ON A SEPARATE PAGE.

3. CANDIDATES ARE NOT ALLOWED TO BRING ANY
READING MATERIAL INTO THE EXAMINATION HALL.

4. IN THE ASSESSMENT OF THIS PAPER, THE MARKER WILL
TAKE INTO ACCOUNT THE CORRECT USE OF ENGLISH,
QUALITY OF EXPRESSION, AND PRESENTATION OF
ANSWERS.

DO NOT OPEN THIS PAPER UNTIL THE INVIGILATOR GIVES YOU PERMISSION
TO OPEN IT.

SECTION A: COMPULSORY

Answer question ONE in this section.

Question 1

Explore **how** the poem depicts the fierce nature of the Mamba people. (20 Marks)

Mamba	<i>Mamba</i>
Nkhosi	<i>Nkhosi</i>
Mamba	<i>Mamba</i>
Ntfulini	<i>Ntfulini</i>
Mamba lendze lesensokonsokweni.	<i>Long mamba in the thickest bush</i>
Luvunguvu lutfwel'umlomo	<i>You who pouts in anger</i>
Ingabe luveni?	<i>What have you heard?</i>
KaMamba akuvalwa ngemivalo	<i>Mamba homes are not closed with doors</i>
Kuvalwa ngemakhandza emadvodza	<i>They are closed with heads of men</i>
Samketi	<i>Samketi</i>
SinaMbovana KuMalangeni	<i>With Mbovana in Malangeni</i>
Galo lugwegwe lukhokha tingingila temdvodza.	<i>You with a crooked finger due to extracting men's gizzards.</i>
Nkhosi.	<i>Nkhosi.</i>

SECTION B: ORAL POETRY

Answer ONE question in this section.

Question 2

Discuss the identity of the persona, as revealed by the diction and form of the poem "Mntfwana Wakhona." (20 Marks)

Mntfwana Wakhona	Oh child
Ukhalelani mntfwana wakhona?	<i>Why are you crying oh child?</i>
Ingula ayikho mntfwana wakhona.	<i>There is no calabash oh child.</i>
Idliwe yini mntfwana wakhona?	<i>What ate it oh child?</i>
Idliwe yinja mntfwana wakhona.	<i>The dog ate it oh child.</i>
Inja yakuphi mntfwana wakhona?	<i>Which dog oh child?</i>
Inja yakagogo mntfwana wakhona.	<i>Grandmother's dog oh child.</i>
Inja lenjani mntfwana wakhona?	<i>What type of dog oh child?</i>
Lemlomo ubovu mntfwana wakhona.	<i>With a red mouth oh child</i>
Sengilambile mntfwana wakhona!	<i>I am hungry now oh child!</i>
Salubindza mntfwana wakhona.	<i>Keep quiet now oh child.</i>
Unyoko utawubuya mntfwana wakhona.	<i>Your mom will return oh child.</i>
Umunye udzele mntfwana wakhona.	<i>You will suckle to satisfaction oh child.</i>

OR

Question 3

Critically discuss the main theme of the poem below.

(20 Marks)

Sasokola

Wo sasokola yemajaha,
Wena ntfombatana
Uyintjintji.
Sitakwenta njani?
Sasokola maja.

Kodvwa uyintjintji kwente njani?
Wena ntfombatana
Uyintjintji.
Sitakwenta njani?
Sasokola maja.

We Are Suffering

*Oh we are suffering people,
You girl
Are promiscuous.
What are we to do?
We are suffering people.*

*But why are you promiscuous?
You girl
Are promiscuous.
What are we to do?
We are suffering people.*

SECTION C: TRADITIONAL DRAMA

Answer ONE question in this section.

Question 4

Comment on the significance of the performer in a dramatic performance.

(20 Marks)

OR

Question 5

Umhlanga ceremony, like any type of drama follows a clear dramatic plot. Discuss.

(20 Marks)